

**USER GUIDE
GUIDE POUR L'UTILISATEUR
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**GEBRUIKSAANWIJZING
GUIDA ALL'USO
GUIA DEL USUARIO**

250
S2, S3, S4, S5



 **REXEL**

1. Important

Check the rating plate of the machine corresponds to your electricity supply. Connect to an easily accessible outlet socket installed near the unit. This machine **MUST** be earthed.

2. Warning!

Overhead transparencies or similar plastic materials must not be fed into this paper shredder.

3. Operation

Press the green button and the left hand light will change from red to Green. The machine is now in auto shredding start/stop mode.

4. Feeding

Feed paper into the shredder paper entry. The electronic eye located in the centre of the feed chute will start and stop the cutters automatically.

5. Capacity

The maximum recommended sheet feeding capacity for the model is:

Model	Sheets 70gsm	Sheets 80gsm
250.s2	14	10
250.s3	11	9
250.s4	11	9
250.s5	8	9

For faster shredding, free from overload interruptions, feed less sheets.

The S4 model can occasionally produce a limited amount of joined particles when operating with certain paper types at the upper capacity limit. This can be eliminated by reducing feed quantities.

6. Prolonged Use

The maximum recommended continuous use for the 250 is 15 minutes run, 15 minutes cool down time. Motor Protector will cut in if unit overheats – allow to cool before recommencing use.

7. Waste Bin/Sacks

The waste bin should be emptied before it is completely full to prevent paper re-entering and damaging the cutters.
Use Waste Sack ref: AS100

8. Paper Overloads

Cutters will stop if too many sheets are fed in. If this occurs, press the Red stop button, then the Blue button to reverse. Separate sheets and refeed in smaller amounts. If the shredder jams in reverse, tear off sheets and press Green button.

9. Service & Lubrication

Regular oiling of the cutters is necessary to maintain good cutting performance.
250.s2 oil every 5 binfuls
250.s3,s4,s5 oil every binful
We recommend these machines are Serviced every 6 months by a Rexel Trained Service Engineer.

10. Door Open/Bin Full

If the Orange light comes on, check to see if the door is open: if closing the door extinguishes the light, continue. If not, either compact the waste in the bin, or empty it.

11. Specifications

Noise level:	<70dBa
Weights:	250.s2 33 kg
	250.s3 34 kg
	250.s4 35 kg
	250.s5 36 kg
Motor protection:	Thermal overload

12. Maintenance Contracts

For Service and Maintenance call:
01905 823300

1. Important

Vérifiez que la plaque caractéristique de la machine corresponde à votre alimentation en électricité. Branchez à une prise facilement accessible, installée près du destructeur. Cette machine DOIT être reliée à une prise de terre.

2. Mise en garde!

Des transparents pour rétroprojection ou des matières plastiques similaires ne doivent pas être introduites dans ce destructeur de papier.

3. Mise en marche

Appuyez sur le bouton Vert et le voyant de gauche passera du Rouge au Vert. La machine est maintenant en mode destruction automatique (marche/arrêt).

4. Alimentation du papier

Introduisez le papier dans l'entrée papier du destructeur. La cellule électronique, située au centre de l'ouverture de coupe, mettra en marche et arrêtera les couteaux automatiquement.

5. Capacité de destruction

Le nombre maximum recommandé de feuilles pouvant être détruites en une fois, pour chaque modèle, est comme suit :

Modèle	Feuilles 70gsm	Feuilles 80gsm
250.s2	14	10
250.s3	11	9
250.s4	11	9
250.s5	8	9

Pour une destruction plus rapide, sans interruption due aux bourrages, passez moins de feuilles.

Le modèle S4 peut occasionnellement produire une quantité limitée de particules collés lors de son utilisation avec certains types de papier à sa capacité maximale. Ceci peut être évité en réduisant le nombre de feuilles à détruire en une fois.

6. Utilisation prolongée

L'utilisation continue maximale recommandée pour le 250 est de 15 minutes, suivie de 15 minutes d'arrêt pour refroidissement. La sécurité thermique coupera le moteur en case de surchauffe – laissez refroidir avant de renouveler l'utilisation.

7. Corbeille/Sacs à déchets

La corbeille à déchets devrait être vidée avant qu'elle ne soit complètement pleine, de façon à empêcher le papier de se ré-alimenter et d'endommager les couteaux.

Utilisez les Sacs à Déchets
Réf. 40060

8. Surcharges de papier

Les couteaux s'arrêteront si trop de feuilles sont introduites. Si cela a lieu, appuyez sur le bouton d'arrêt Rouge, puis sur le bouton Bleu pour mettre en marche arrière, séparez les feuilles et ré-introduisez les en plus petites quantités. Si le destructeur bourre en marche arrière, arrachez les feuilles et appuyez sur le bouton Vert.

9. Entretien & lubrification

La lubrification régulière des couteaux est nécessaire pour maintenir une bonne performance de coupe.

250.s2 huilez après 5 corbeilles pleines
250.s3, s4, s5 huilez après chaque corbeille pleine

10. Porte ouverte/ corbeille pleine

Si le voyant Orange s'allume, vérifiez si la porte est ouverte. Si la fermeture de la porte éteint le voyant, continuez l'utilisation. Dans le cas contraire, tassez les déchets dans la corbeille ou videz-la.

11. Caractéristiques

Niveau sonore: < 70 dBa
Poids: 250.s2 33 kg
250.s3 34 kg
250.s4 35 kg
250.s5 36 kg

Protection du Moteur:
Sécurité Thermique

1. Wichtig

Prüfen Sie, daß das Typenschild des Gerätes mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Das Gerät darf nur mit einem Schutzkontaktstecker an das Stromnetz angeschlossen werden.

2. Warnung

Dieser Papiervernichter ist für die Verarbeitung von Transparentfolien und ähnlichem Plastikmaterial ungeeignet.

3. Bedienung

Grüne Taste drücken und die rote Anzeigeleuchte auf der linken Seite brennt mit grünem Licht und zeigt an, daß der Shredder für den Automatikbetrieb bereit ist.

4. Papiereinschub

Papier in den Einzugsschacht führen. Die Lichtschanke in der Mitte des Einzugsschachtes schaltet das Schneidwerk automatisch ein und wieder aus, sobald das Schriftgut vernichtet ist.

5. Leistung

Die Blattleistung pro Einschub hängt vom jeweiligen Modell ab.

Modell	Blätter 70gsm	Blätter 80gsm
250.s2	14	10
250.s3	11	9
250.s4	11	9
250.s5	8	9

Die beste Leistung läßt sich erzielen, wenn weniger als die angegebene Höchstanzahl Blätter verarbeitet wird.

Bei Modell S4 kann gelegentlich eine Klumpenbildung des Schnittguts auftreten, die durch das gleichzeitige Einführen der höchsten Anzahl an Blättern bestimmter Papiersorten verursacht wird. Dies kann durch das Einführen geringerer Blattmengen verhindert werden.

6. Betriebsdauer

Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb vorgesehen. Nach einer Betriebsdauer von höchstens 15 Minuten das Gerät abschalten und 15 Minuten abkühlen lassen. Bei übermäßigem Gebrauch wird die Stromzufuhr durch den automatischen Überlastungsschutz unterbrochen, bis sich der Motor abgekühlt hat.

7. Auffangbehälter/-Beutel

Den Auffangbehälter entleeren, bevor er vollständig voll ist, um ein Blockieren oder eine Beschädigung des Schneidwerks zu vermeiden.
Bitte immer nur AS100 Auffangbeutel verwenden.

8. Überbelastung

Das Schneidwerk stoppt automatisch, wenn zu viele Blätter gleichzeitig in das Gerät eingeführt werden. Die rote Stopp-Taste drücken, dann die blaue Taste drücken, um das Schneidwerk zu reversieren. Die Blätter teilen und in kleineren Mengen neu einführen. Falls das Gerät beim Rückwärtslauf blockiert, Papier abreißen und die grüne Taste drücken.

9. Schmieren und Wartung

Mit dem regelmäßigen Schmieren des Schneidwerks wird eine stets optimale Leistung gewährleistet.

250.s2 Nach jeder fünften Entleerung des Auffangbehälters schmieren
250.s3,s4,s5 Nach jeder Entleerung des Auffangbehälters schmieren

Um die optimale Funktion zu gewährleisten, sollte Ihr Aktenvernichter alle 6 Monate vom Rexel-Kundendienst überprüft werden.

10. Tür Offen/Behälter Voll

Die gelbe Warnleuchte zeigt an, daß die Schranktür offen oder der Auffangbehälter voll ist. Tür ordentlich schließen und den Betrieb fortsetzen. Andernfalls das geschnittene Papier zusammendrücken oder den vollen Behälter entleeren.

11. Technische Angaben

Geräuschpegel: <70 dBa
Gewicht: 250.s2: 33 kg
250.s3: 34 kg
250.s4: 35 kg
250.s5: 36 kg

Motorschutz:
Thermoüberlastschutz

12. Kundendienst

Für Kundendienst und Wartung wenden Sie sich bitte an:
07183 3003 170

1. Belangrijk

Controleer of het voltage op het typeplaatje van de machine overeenkomt met de netspanning. De machine dient op de dichtsbijzijnde gemakkelijk bereikbare kontaktdoos te worden aangesloten. De kontaktdoos MOET zijn voorzien van randaarde.

2. Waarschuwing!

Er mogen geen overhead-projectorbladen of soortgelijke plastic materialen in de papiervernietiger worden ingevoerd.

3. Bediening

Wanneer u op de groene knop drukt, springt het linkerlampje van rood op groen. De machine staat nu in de start/stop-stand voor automatisch vernietigen.

4. Invoeren

Voer het papier in de papierinvoeropening. Het snijwerk wordt automatisch gestart en gestopt door het elektronisch oog dat zich in het midden van de invoeropening bevindt.

5. Capaciteit

Voor de onderstaande modellen wordt aanbevolen maximaal het aangegeven aantal vellen in te

Modellen	Vellen 70gsm	Vellen 80gsm
250.s2	14	10
250.s3	11	9
250.s4	11	9
250.s5	8	9

Indien u minder dan het bovenvermelde maximum aantal vellen invoert, hoeft u niet te stoppen omdat de machine overbelast raakt en werkt de machine sneller.

Wanneer het maximaal aanbevolen aantal vellen in het S4-model wordt ingevoerd, kan het bij sommige papiersoorten voorkomen dat een aantal papiersnippers nog aan elkaar vastzitten. Dit kunt u vermijden door minder vellen tegelijk in te voeren.

6. Langdurig Gebruik

Aanbevolen wordt om het model 250 maximaal 15 minuten onafgebroken te gebruiken en de machine daarna 15 minuten te laten afkoelen. Bij oververhitting van de machine treedt de motorbeveiliging in werking – laat de machine afkoelen alvorens hem weer in gebruik te nemen.

7. Afvalbak/-Zakken

De afvalbak dient te worden geleegd voordat hij helemaal vol is, om te vermijden dat het afvalpapier opnieuw wordt ingevoerd en het snijwerk beschadigd.

Gebruik afvalzaknr. R 40060

8. Overbelasting

Wanneer er te veel vellen tegelijk worden ingevoerd, stopt het snijwerk automatisch. Druk in dat geval eerst op de rode stopknop en vervolgens op de blauwe achteruitknop. Verdeel de stapel papier in kleinere hoeveelheden en voer deze in. Indien de papiervernietiger in de achteruitstand vastraakt, scheur de vellen dan af en druk op de groene knop.

9. Onderhoud & Smeren

Voor een duurzame, optimale prestatie dient het snijwerk regelmatig te worden gesmeerd.

250.s2 smeren na elke vijf volle afvalzakken;
250.s3, s4, s5 smeren na elke volle afvalzak.

Aanbevolen wordt om de machines elk half jaar een onderhoudsbeurt te laten geven door een door Rexel opgeleide onderhoudsmonteur.

10. Deur Open/Afvalbak Vol

Als het oranje lampje brandt, controleer dan of de deur openstaat. Als het lampje uitgaat wanneer u de deur sluit, dan is de machine weer klaar voor gebruik. Als dat niet het geval is, druk dan het papier in de afvalbak samen, of leeg de afvalbak.

11. Technische Gegevens

Geluidsniveau: <70dBa
Gewicht: 250.s2 33 kg
250.s3 34 kg
250.s4 35 kg
250.s5 36 kg

Motorbeveiliging:
thermische overbelasting

12. Onderhoudscontracten

Voor service en onderhoud kunt u het onderstaande nummer bellen:

NL 033 454 1014

B 053 211616

1. *Importante*

Controllare che la corrente usata corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati dell'apparecchio. Il distruggidocumenti va installato vicino ad una presa di corrente facilmente accessibile. L'apparecchio deve essere collegato a terra.

2. *Avvertenza*

Non introdurre lucidi o materiali plastici simili in questo distruggidocumenti.

3. *Funzionamento*

Premere l'interruttore verde e la spia sinistra passerà da rosso a verde. Il distruggidocumenti si trova ora nel modo avviamento/arresto automatico dell'operazione di distruzione.

4. *Alimentazione*

Introdurre i fogli da distruggere nell'apposita imboccatura. La cellula elettronica situata al centro dell'imboccatura azionerà ed arresterà automaticamente i coltelli di taglio.

5. *Capacità*

Di seguito viene riportato il numero massimo di fogli raccomandato che può essere distrutto in un solo passaggio per i diversi modelli:

Modelli	Fogli 70gsm	Fogli 80gsm
250.s2	14	10
250.s3	11	9
250.s4	11	9
250.s5	8	9

Per una distruzione più veloce e continua senza interruzioni dovute a sovraccarico, introdurre qualche foglio in meno rispetto alla capacità massima indicata sopra.

Con il modello S4 viene occasionalmente prodotta una piccola quantità di particelle attaccate insieme quando si introduce il numero massimo di fogli di determinati tipi di carta. Per ovviare a questo problema, introdurre una quantità minore di fogli.

6. *Uso prolungato*

L'uso continuo massimo raccomandato per la gamma 250 è di 15 minuti di funzionamento e 15 minuti di raffreddamento. In caso di surriscaldamento, la protezione del motore disinserisce automaticamente l'alimentazione del distruggidocumenti. Fare raffreddare l'apparecchio prima di utilizzarlo di nuovo.

7. *Contenitore/sacchi di raccolta*

Il contenitore di raccolta va vuotato prima che sia completamente pieno per evitare che la carta rientri nel distruggidocumenti e danneggi i coltelli di taglio.

Usare i sacchi di raccolta mod. AS100.

8. *Sovraccarico*

I coltelli di taglio si fermano se si introducono troppi fogli nell'imboccatura del distruggidocumenti. Se ciò dovesse succedere, premere l'interruttore di arresto rosso, e poi quello blu per invertire il senso di marcia, separare i fogli ed introdurla di nuovo in quantità minore. Qualora il distruggidocumenti si inceppasse nella posizione indietro, strappare i fogli e premere il tasto verde.

9. *Manutenzione e lubrificazione*

E' necessario lubrificare regolarmente i coltelli di taglio per mantenere la buona prestazione di taglio dell'apparecchio.

250.s2 lubrificare dopo ogni 5 sacchi pieni
250.s3, s4, s5 lubrificare dopo ogni sacco pieno

10. *Sportello aperto/ Contenitore di raccolta pieno*

Se si accende la spia arancione, controllare se lo sportello è aperto. Se chiudendo lo sportello si spegne la spia, continuare l'operazione di distruzione. Se invece la spia non si spegne, comprimere il materiale distrutto nel contenitore di raccolta oppure vuotare il contenitore.

11. *Specifiche*

Livello di rumore	< 70 dBa	
Peso	250.s2	33 kg
	250.s3	34 kg
	250.s4	35 kg
	250.s5	36 kg

Protezione motore:

Protezione termica

12. *Contratti di manutenzione*

Per assistenza e manutenzione telefonare allo

011-896.11.11

INICIO LE PERMITIRÁ ENCUADERNAR

E

1. *Importante*

Compruebe que la placa de potencia indicada de la máquina se corresponde con el suministro de potencia. Conecte la máquina a un enchufe de toma de corriente de fácil acceso instalado cerca de la unidad. Esta máquina DEBE estar conectada a tierra.

2. *¡Aviso!*

No introduzca en esta destructora de papel transparencias de retroproyectores ni materiales plásticos parecidos.

3. *Funcionamiento*

Pulse el botón verde y la luz de la izquierda cambiará de rojo a verde. La máquina se halla ahora en posición de arranque/aparada (start/stop) para la destrucción automática.

4. *Introducción del Papel*

Introduzca el papel por la entrada de la destructora. La célula electrónica situada en el centro del canal de introducción hará que las cuchillas arranquen y se paren automáticamente.

5. *Capacidad*

La capacidad máxima recomendada de paso de hojas para los modelos es:

Modelos	Hojas 70gsm	Hojas 80gsm
250.s2	14	10
250.s3	11	9
250.s4	11	9
250.s5	8	9

Para una destrucción más rápida, sin interrupciones por sobrecarga, introduzca menos hojas.

El modelo S4 puede producir a veces una cantidad limitada de partículas unidas cuando trabaja con ciertos tipos de papel a la capacidad máxima. Esto se eliminará reduciendo las cantidades alimentadas.

6. *Uso Prolongado*

El uso continuo máximo recomendado para la máquina 250 es de una pasada de 15 minutos con 15 minutos de enfriamiento. Si la unidad se recalienta, el protector del motor se activará. Deje que se enfríe antes de ponerla de nuevo en marcha.

7. *Contenedor y Bolsas de Recortes*

Vacíe el contenedor de recortes antes de que se llene del todo para evitar que el papel entre de nuevo y estropee las cuchillas. **Utilice la bolsa de recortes Ref. AS100.**

8. *Sobrecargas de Papel*

Las cuchillas se detendrán si se introducen demasiadas hojas. Si así sucediera, pulse el botón rojo de parada, seguido del botón azul de retroceso, separe las hojas e introdúzcalas de nuevo en cantidades más pequeñas. Si la destructora se atasca en marcha invertida, rasgue las hojas y pulse el botón verde.

9. *Servicio y Engrase*

Se recomienda un engrase regular de las cuchillas para su buen funcionamiento.

250.s2 aceite después
de 5 contenedores
de recortes llenos
250.s3, s4, s5 aceite después
de 1 contenedor
de recortes lleno

Se recomienda que un ingeniero de servicio formado por Rexel realice el servicio de la máquina cada 6 meses.

10. *Puerta Abierta/ Contenedor de Recortes Lleno*

Si se enciende la luz anaranjada, compruebe si la puerta está abierta. Si al cerrarla se apaga la luz, continúe. De lo contrario, comprima los recortes del recipiente o vacíelo.

11. *Especificaciones*

Nivel de ruido: < 70dBa
Pesos: 250.s2 33 kg
 250.s3 34 kg
 250.s4 35 kg
 250.s5 36 kg
Protección del motor: sobrecarga térmica

**EU DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**EG- CONFORMITEITSVERKLARING
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CEE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE**

GB

Acco UK Ltd

Declare that the machines listed have been manufactured using the following transposed harmonized European Standards and technical specifications:

BS EN 60950 1992, EN50081-2 and EN 50081-1
and are in conformity with:

**The Machine Directive 89/392/EEC, as amended by Directive 91/368/EEC and Directive 93/44/EEC
The EMC Directive 89/336/EEC as amended by Directive 92/31/EEC and 93/68/EEC.**

The machine model and serial number are on the rating plate attached to the machine.

F

Acco UK Ltd

Déclare que les machines citées ont été fabriquées selon les Normes Européennes et spécifications techniques harmonisées transposées suivantes:
BS EN 60950 1992, EN 50081-2 et EN 50081-1
et sont conformes à:

La Directive pour les machines 89/392/CEE, selon modification par la Directive 91/368/CEE et la Directive 93/44/CEE.

La Directive CEM 89/336/CEE selon modification par la Directive 92/31/CEE et 93/68/CEE.

Le modèle et le numéro de série sont indiqués sur la plaque caractéristique fixée à la machine.

B

D

Acco UK LTD

Erklärt hiermit, daß die genannten Maschinen gemäß den folgenden übertragenen und harmonisierten europäischen Normen und technischen Leistungsbeschreibungen hergestellt wurden

BS EN 60950 1992, EN 50081-2 und EN 50081-1
und die

Richtlinie für Maschinen 89/392/EWG in der Änderung durch Richtlinie 91/368/EWG und Richtlinie 93/44/EWG

EMC-Richtlinie 89/336/EWG in der Änderung durch Richtlinie 92/31/EWG und 93/68/EWG
erfüllen.

Das Modell und die Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben, das an der Maschine befestigt ist.

NL

Acco UK LTD

Verklaart dat de genoemde machines vervaardigd zijn volgens de onderstaande omgezette geharmoniseerde Europese normen en technische specificaties:

BS EN 60950 1992, EN 50081-2 en EN 50081-1
en conform de onderstaande machinerichtlijnen zijn:
92/31/EEG en 93/68 Machinerichtlijn 89/392/EEG, zoals gewijzigd door Richtlijn 91/368/EEG en Richtlijn 93/44/EEG EMC-richtlijn 89/336/EEG, zoals gewijzigd door Richtlijn /EEG.

Het type en serienummer van de machine staan vermeld op het typeplaatje dat op de machine is bevestigd.

B

I

Acco UK LTD

Dichiara che le macchine elencate sono state fabbricate in base ai seguenti Standard Europei armonizzati e trasposti e specifiche tecniche:

BS EN 60950 1992, EN 50081-2 e EN 50081-1
ed in conformità alla

direttiva sulle macchine 89/392/CEE, emendata dalla direttiva 91/368/CEE e dalla direttiva 93/44/CEE

direttiva EMC 89/336/CEE, emendata dalla direttiva 92/31/CEE e 93/68/CEE.

Il modello e il numero di serie sono indicati sulla targhetta attaccata alla macchina.

E

Acco UK LTD

Declara que la maquinaria que se cita a continuación ha sido fabricada utilizando las siguientes normas europeas armonizadas integradas y las siguientes especificaciones técnicas:

BS EN 60950 1992, EN 50081-2 y EN 50081-1
y se encuentra en conformidad con:

La Directriz para Maquinas 89/392/CEE, tal y como queda modificada por la Directriz 91/368/CEE y la Directriz 93/44/CEE

La Directriz de CEM 89/336/CEE, tal y como queda modificada por la Directriz 92/31/CEE y la Directriz 93/68/CEE.

El modelo y el número de serie de la máquina se especifican en la placa indicadora que se encuentra pegada a la máquina.

SERVICE
SERVICE APRÈS VENTE
SERVICE

ONDERHOUD
MANUTENZIONE

MANTENIMIENTO

UK	Acco-UK	Tel: 01905 823300	Fax: 01905 823376
F	Acco-France	Tel: 0802 872 356	Fax: 03 8068 6049
B	Acco-Benelux	Tel: 053 211616	Fax: 053 21 1858
D	Acco-Deutschland	Tel: 07813 3003 170	Fax: 07183 3003 75
NL	Acco-Benelux	Tel: 033 454 1014	Fax: 033 455 7874
I	Acco-Italia	Tel: 011 896 1111	Fax: 011 896 1112
IRE	Acco-Rexel Ltd	Tel: 01 816 4300	Fax: 01 816 4302
PL	Acco-Polska	Tel: 0 600 380 718	
E	Acco-Iberia	Tel: 91 518 82 41/2	Fax: 91 518 82 43
P	Acco-Iberia	Tel: 021 9379370/8	Fax: 021 9379379
AUS	Acco-Australia	Tel: 61 2 9700 0180	Fax: 61 2 9900 0189
H	Acco-Hungaria	Tel: 220 5006	Fax: 221 3734
CZ	Acco-Czech	Tel: 00420 381 202 214	Fax: 00420 381 231 105
NZ	Acco-New Zealand	Tel: 04 232 0736	Fax: 0800 222 669

WORLDWIDE: PLEASE CONTACT YOUR DISTRIBUTOR



REXEL BUSINESS MACHINES
Westbank, Droitwich, Worcestershire WR9 9AP England

Ref: OI - 512 - 06 - 97

Issue No. 2